

主な内容

9月20日～26日 動物愛護週間…2  
 「千代田エコめぐりガイド」を配布…3  
 文化芸術の秋フェスティバル  
 イベントカレンダー・マップ…5～8  
 9月28日(土)区立小学校秋季大運動会…9  
 国民健康保険証の更新…10  
 未来を担う世代が平和メッセージ…11

## 無くそう！ 放置自転車 駐輪場増設、禁止区域拡大

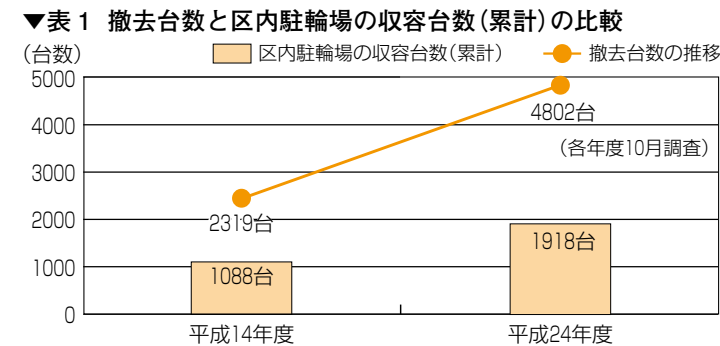


▲せっかくの景観も、歩行者のための広い道路もこれでは台なしです。

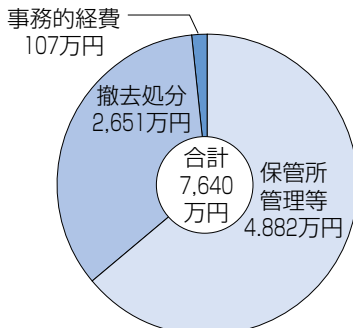
環境にやさしく健康にもよい自転車ですが、放置自転車は、まちの環境・美観を損ねるだけでなく、何より子どもや高齢者、障害者を危険にさらすこととなります。また、交通事故の原因や、災害の際に避難、消防活動等の妨げにもなりかねません。

区は、これまで自転車駐輪場(以下、駐輪場)設置や放置自転車への警告・撤去など、放置自転車対策に取り組んできました。10年前に比べ、駐輪場の収容台数を約2倍に整備した一方、撤去台数も2倍強になりました。表1(即時撤去可能な放置禁止区域を拡大したことによる)。

しかし、なかなか放置自転車が無くならないのが現状です。昼間区民の多い区の特性(区外からの乗り入れが多い)もあり表2、区だけの対応には限界があります。一人ひとりが自転車の運転や駐輪のマナー・ルールを守り、歩行者も自転車利用者も安全で快適に通行できるように協力ください。



問合せ 安全生活課路上障害物対策係 ☎5211-4345



【参考】放置自転車対策にかかる費用

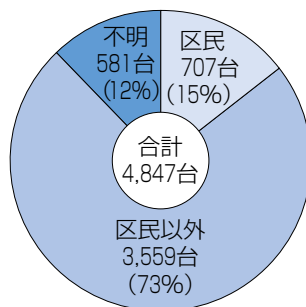


表2 撤去台数(区民・区民以外の割合) / 平成24年度

駐輪場の増設  
 昨年度から効果性の検証のために、実証実験を行っている大手町地区の仮設駐輪場(収容台数約250台)が、11月以降本格

### 駐輪場の増設

現在、区が設置している、駐輪場および放置禁止区域は、区のホームページ(<http://www.city.chiyoda.lg.jp>)をご覧ください。

区は、駐輪場を増設するとともに駅周辺を放置禁止区域に指定し、放置自転車ゼロを目指します。

平成16年度調査時にはゼロだった放置自転車も、昨年度は都内主要駅で2番目に多い75台となりました。

東京駅周辺では、大規模マンションの建設等により、自転車の利用者が増え、放置自転車も年々増加してきました。

## 駅前放置自転車台数がワースト2位 東京駅周辺の対策を強化

東京駅周辺を  
放置禁止区域に

的に開設します(詳しくは、今後の広報千代田でお知らせします)。

ほかにも段階的に、東京駅・有楽町駅周辺に約400台のコインパーキング式駐輪場の増設を行ったり、周辺事業所や鉄道事業者にも協力を呼びかけたりして、駐輪場をさらに増設する予定です。



東京駅周辺 指定予定の放置禁止区域

## 東京都自転車安全利用条例が施行 事業者向けの取り組みを強化

都は7月1日に、自転車の安全で適正な利用を社会全体で促進することを目的に、東京都自転車の安全で適正な利用の促進に関する条例(自転車安全利用条例)を施行しました。主な内容は次のとおりです。

### 自転車利用者

- ・ 交通ルール・マナーを習得
- ・ ヘルメット等の自転車の安全利用に役立つ器具を利用
- ・ 自転車事故に備えた保険への加入 など

### 事業者

- ・ 自転車通勤する従業員の駐輪場の確保・確認
  - ・ 自転車通勤する従業員への研修、情報提供等
  - ・ 顧客等に対する駐輪場の確保および利用の啓発 など
- 詳しくは、(都)青少年・治安対策本部のホームページ(<http://www.seisyounen-chinametrotokyo.jp>)「交通安全対策」をご覧ください。

問合せ 青少年・治安対策本部 ☎5388-3127

## 皇居周辺マナーアップイベント

「皇居周辺歩道利用マナー」を知ってもらうため、皇居ラナー指導者である谷川真理さん(左写真)によるトークショーや、無料のランニングウォーキング講習会を開催します。

とき 9月28日(土)10時～(小)



問合せ ☎5211-3639

会場 桜田門前広場(皇居外苑1-1)  
 定員 ランナー50名、ウォーカー20名(申込順)  
 申込み 9月20日(金)までに  
 ファクスまたはEメール  
 (10面記入例参照)で景観・都市計画課(☎3264-4792) / keikan-toshikeikaku@city.chiyoda.lg.jp



### 9月20日～26日 動物愛護週間 動物は責任と愛情を持って最後まで飼いましょう



動物愛護週間  
は、動物の愛護と適正な飼育について、関心と理解を深めるためのものです。  
この機会に、ペットや身近にいる動物たちについて、もう一度考えましょう。

#### 飼い主の方へ

#### ● 飼い主の責任をしっかりと

「動物の愛護及び管理に関する法律（動物愛護管理法）が改正され、9月1日に施行されました。飼い主には「終生飼養」の責任があることが、法律上明確にされました。動物は責任と愛情を持ち最後まで飼いましょう。  
また、都は終生飼養に反する理由による引き取りを拒否できるようにになりました。罰則も強化されています。

#### 動物愛護ふれあいフェスティバル 「捨てず、増やさず、飼うなら一生」

#### 1 動物愛護セミナー・パネル展等

当日直接会場へ。  
とき 9月21日(土)11時～16時  
会場 上野恩賜公園内噴水池前  
広場・上野動物園(台東区上野公園)

#### 2 講演・ミュージカル等

終生飼養の講演・動物愛護ミュージカル等を行います。  
とき 9月23日(祝)13時～16時  
会場 東京国立博物館平成館大

#### ● 不妊・去勢手術を

繁殖を望まない場合は不妊・去勢手術を行いましょ。性格がおとなしくなるほか、生殖器系の病気の予防にもなります。

#### ● 身元の表示を

飼い主の所在を明らかにしたり、迷子のために、迷子札や名札などをつけましょう。

#### ● 犬を飼っている方へ

#### ● 飼い犬の登録・注射済票の交付を

生後91日以上の犬は、必ず生涯に1回の登録と、毎年1回の狂犬病予防注射を受けなければなりません。また、鑑札や注射済票は、飼い犬につけておくことが義務付けられています。  
● 飼い犬の登録  
犬を飼ったら、登録申請をし、鑑札の交付を受けてください。

#### ● 狂犬病予防注射済票の交付申請

鑑札を紛失したときは再交付申請をしてください。

#### ● 散歩はルールを守って

フンの後始末をしない、犬にリードをつけないなど、散歩中のトラブルが多く寄せられています。

#### ● 猫を飼っている方へ

#### ● 飼育は屋内で

現在の交通・住宅事情を考えると、都会で飼う場合は、屋内での飼育が望ましいと言えます。

### 原野商法の二次被害に注意

1980年代後半のバブル時代などに、値上がりするとわれ、資産価値のほとんどない別荘地や山林等の原野を購入した方はいませんか。整地や測量等をすれば高値で売却できるなどと説明し、新たな契約を結ばせようとする原野商法の二次被害の相談が増えています。

#### ● 二次被害に注意を

事業者は、原野の購入者名簿や登記簿などの情報をもとに、電話や訪問で勧誘しています。その手口は「このままでは売却が難しい」「整地、測量、草刈りをすれば高く売れる」「土地管理をしながら売却先を探す」などと説明しながら契約をさせようとしています。

#### ● 勧誘の手口

二次被害の契約は、測量・草刈契約、整地契約、広告契約、買替・下取契約、土地管理契約などさまざまです。

詳しくは、(都)福祉保健局のホームページ(<http://www.fukushoken.metro.tokyo.lg.jp>)をご覧ください。



千代田区 2010 消費生活センターイメージキャラクター「キックくん」

見解書の縦覧・閲覧  
とき 9月5日(木)～24日(火)9時30分～16時30分(土・日・祝日を除く)  
縦覧場所 (区)環境・温暖化対策課(区役所5階)、(都)環境局環境都市づくり課、(都)多摩環境事務所管理課(立川市錦町4-16-3立川合同庁舎4階)  
閲覧場所 麹町出張所(麹町2-18)  
● 都民の意見を聴く会  
とき 10月3日(木)14時～(13時30分から傍聴券配布)

見解書の縦覧・閲覧  
会場 三栄町生涯学習館(新宿区本塩町2)  
区本塩町2  
区公民館募集  
1人15分以内で、公述できます。

見解書の縦覧・閲覧  
定員 25名(抽選)  
申込み 9月11日(水)～25日(水)(消印有効)に郵送10面記入(例参照)公述要旨・事業名も記入(または直接都環境局環境都市づくり課審査第一係(〒163-8001新宿区西新宿2-1-8-1都庁第二本庁舎8階)へ。5388-1344へ。

参加者募集  
内幸町ホール文化祭  
区は、区内の文化芸術活動団体の育成・支援を目的に、内幸町ホール文化祭を毎年開催しています。ホールを無料で開放し、公演制作をバックアップします。音楽・演劇・舞踊・演芸等の「活動発表」ができます。

参加者募集  
内幸町ホール文化祭  
会場 内幸町ホール  
対象 区内を主たる活動の場とする文化芸術活動団体(1日1-2団体/抽選)  
申込み 10月1日(火)～31日(木)(必着)に所定の応募用紙(内幸町ホールのホームページ <http://www.uchisaiwai-hall.jp>)からダウンロード)を郵送で内幸町ホール(〒100-1001内幸町1-5-1)へ。3500-5578へ。  
※詳しくは内幸町ホールのホームページをご覧ください。

この事業は、猫の不必要な繁殖を抑え、不幸な猫を減らすことで地域環境の向上を目指すものです。  
地域住民を中心としたボランティアの協力の成果で、平成22年からは「猫の殺処分ゼロ」が続いています。

この事業は、猫の不必要な繁殖を抑え、不幸な猫を減らすことで地域環境の向上を目指すものです。  
地域住民を中心としたボランティアの協力の成果で、平成22年からは「猫の殺処分ゼロ」が続いています。

この事業は、猫の不必要な繁殖を抑え、不幸な猫を減らすことで地域環境の向上を目指すものです。  
地域住民を中心としたボランティアの協力の成果で、平成22年からは「猫の殺処分ゼロ」が続いています。

この事業は、猫の不必要な繁殖を抑え、不幸な猫を減らすことで地域環境の向上を目指すものです。  
地域住民を中心としたボランティアの協力の成果で、平成22年からは「猫の殺処分ゼロ」が続いています。

この事業は、猫の不必要な繁殖を抑え、不幸な猫を減らすことで地域環境の向上を目指すものです。  
地域住民を中心としたボランティアの協力の成果で、平成22年からは「猫の殺処分ゼロ」が続いています。

### 家賃補助

#### 高齢者向け優良賃貸住宅 こもれび神田紺屋町入居者募集中

住宅のバリアフリー化や緊急対応サービスなど高齢者の安全・安心を配慮した高齢者向け優良賃貸住宅の入居者を募集します。  
この住宅には、所得に応じた家賃補助制度(月額4万円が上限)の適用があります。

- 浴室手すり・段差のないフラットフロアなど全館バリアフリー
- 床暖房・IHコンロなどオール電化 ●緊急通報設備
- インターネット使い放題(無料) ●コミュニティホール ●ペット可

平日(午前10時から午後5時の間)は管理員が常駐しております。

所在地	神田紺屋町4-1	家賃補助後の自己負担	62,400円
家賃	102,400円		
共益費	9,500円		
サービス費	13,300円		

お問い合わせ  
エヌケー建物管理株式会社 **03-5822-5942**  
受付時間/9:00～17:00 土・日・祝日定休

### 《リピーター続出! 受けて楽しい》

#### はじめての やさしい iPad 体験会

「便利そうだけど、みんな使ってるし。私でも大丈夫かしら?」  
ご安心ください! Apple 専門店のスタッフが丁寧に iPad をわかりやすい言葉で、何でもご説明します!

開催日時	場所・お申し込み/お問い合わせ
9月10日(火)10:30～12:00	株式会社ベルパーク Apple 事業部 東京都千代田区平河町1-4-12 三信平河町ビル TEL:03-3288-5285 (平日9:00-18:00) 担当:梅澤・諏訪・桑原
9月19日(木)10:30～12:00	

※定員13名まで。5名以上参加で催行  
iPadはお貸しします。

参加費 **500円**

### 上智大学・国立環境研究所連携講座

#### 「環境科学特別講座」の開催

受講料無料

日時 2013年10月12日, 11月16日, 2014年1月11日, 1月18日  
場所 上智大学四谷キャンパス (受講登録者には案内をお送りします)  
内容 環境研究の最前線を国立環境研究所の現役研究者が幅広く分かりやすく解説しますので、どうぞご参加下さい(登録無料)  
登録 http://www.nies.go.jp/event/renkeikoza/2013/ よりお願いします  
問合せ ☎029-850-2305 E-mail: jouchi-renkei2013@nies.go.jp



# 「千代田エコめぐりガイド」を配布

## あなただけの「エコツアー」を

区は、区内にある環境に配慮した施設や取り組みについて紹介する千代田エコめぐりガイドを隔年で発行しています。今回、平成25年度版のガイド



を作成しました。区内約50のスポットを地図や写真などで紹介するほか、おすすめのエコツアーコースも掲載しています。

### 掲載内容

- ・区内地図(エコスポット)
- ・区や区内企業等のエコな取り組み
- ・大学生のエコツアーレポート
- ・おすすめのエコツアーコース
- ・環境モデル都市千代田区の取り組み
- ・防災の心構え
- ・MYエコツアーレポート

### MYエコツアーレポートを書いてみませんか

巻末のレポートにエコツアーの行程や感想を記入し、提出していただけます。提出した方には、エコ・アクション・ポイント(※)300ポイントを差し上げます。

※1人ひとりの環境活動(エコアクション)に対してポイントを付与する。環境省が推進するポイントプログラムです。ポイントを貯めると、さまざまな商品などと交換できます。

**問合せ** 環境・温暖化対策事業推進係  
☎5211-4253

# 国際協力活動と地球市民ツアー展示会

## ～青年海外協力隊員(長崎県)の活動国での原爆展～

**とき** 9月6日(金)～12日(木)8時30分～20時(土・日曜は17時まで)

**会場** 区民ホール(区役所1階) 問合せ 国際平和・男女平等人権課 ☎5211-4165

### 青年海外協力隊員「原爆展」

青年海外協力隊とは、国際協力機構(JICA)が開発途上国約80か国へ派遣する20歳～39歳のボランティアのことです。現地の人々とともに生活し、異なる社会・文化・習慣に溶け込み

ながら、草の根レベルで途上国の抱える課題の解決に貢献することを目的としています。

協力隊は、現地の人々と同じ言語を話し、お互いの理解を深めながら、途上国の人々の自助努力を促進する形で協力活動を展開しています。

今回は、長崎県から途上国へ協力隊として旅立った若者が、各活動国で実施している「原爆展」を紹介し、協力隊が現地の人々と「平和」について考える活動を、この機会にぜひご覧ください。

「社会を明るくする運動」

標語・ポスターコンテスト

入選作品の展示

**とき** 9月17日(火)～24日(火)9時～17時(22日(日)は休館、24日(火)は15時まで)

**会場** 区民ホール(区役所1階) 問合せ 福祉総務課厚生係 ☎5211-4211

犯罪や非行のない明るい社会を目指す「社会を明るくする運動」をテーマに、区内小・中学生から応募のあった標語・ポスターコンテストの入選作品を展示します。

# 事業系有料ごみ処理券

## 料金改定に伴う払い戻し

10月1日(火)に事業系有料ごみ処理券の料金が改定されます。現在のごみ処理券は、9月30日(月)までの使用期限ですが、経過措置として10月31日(木)までは使用することができます。11月1日(金)以降は使用できなくなり、未使用のごみ処理券

をお持ちの方は、還付請求をしてください。後日事業所の口座に払い込みます。

**受付場所** 千代田清掃事務所(総合窓口課(区役所2階)、出張所)

※郵送の場合は、ごみ処理券が金券のため、簡易書留で千代田清掃事務所へ

### 健康通信

## 9月は食生活改善普及運動月間

### 子どもの頃から健康な食習慣を

#### 毎日1皿の野菜

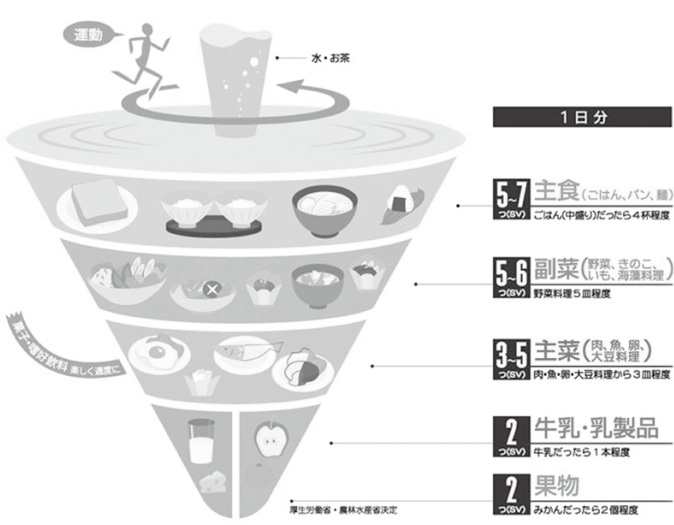
生活習慣病を予防し健康寿命を延ばすためには、食生活の改善が重要です。「健康日本21(第二次)」では野菜を1日350g以上摂ることを目標としています。しかし、平成23年度の国民健康・栄養調査の結果では、成人の野菜摂取量の平均は27gです。1日にあと70g(小皿1皿分)の野菜を食べ、朝昼夕の3食のバランスを整えましょう。

**区の食育推進** 区は「ちよだ食育ガイド」(第2次千代田区食育推進計画)に基づいて、食育を推進しています。計画では、子どもの頃からの健全な食生活を目標として、4つの重点目標を掲げています。

- ① 食べる量や栄養を考える
- ② 食品表示を見ている小・中学生を増やす
- ③ 自分で食事を作ることができる中学生を増やす
- ④ 食事を作ることができる

# 食事バランスガイド

あなたの食事は大丈夫?



**食生活改善普及運動月間** パートナーを増やす。子どもの頃から、健康な食習慣を身に付けるためには、家庭での食生活が重要です。また、食品表示の活用など地域全体でのサポートがより豊かに食を育みます。

1日に「何を」「どれだけ」食べればよいかを示した「食事バランスガイド」がより豊かに食を育みます。詳しくはお問い合わせください。  
**問合せ** 健康推進課食育推進室 ☎5211-8177

# 行政書士の無料相談

毎月2回開催! 場所: 区役所2階 時間: 13時～15時  
遺言・相続 許認可手続 法人設立 外国人ビザについてなど  
第3火曜日 9月17日 第1水曜日 10月2日  
毎月の開催日及び詳細はホームページで!  
http://www.chiyoda-gyosei.jp/ ☎5823-6811

# 弁護士による夜間無料相談

日時: 平成25年9月17日(火)～20日(金) 場所: 東京あさひ法律事務所 時間: 17:30～19:30  
相続・債務整理・借地借家・離婚・医療ミス・交通事故・成年後見等 お気軽にご相談下さい  
http://www.tokyoasahi.com/ 電話 3293-3621  
\*\*\*詳しくはホームページをご覧ください\*\*\*

はり・きゅう・マッサージ 千代田区発行の施設利用券使えます  
【受付時間】10:00～19:00 【休診日】木・日曜・祝日  
久保鍼灸院 Kubo Acupuncture Therapy 〒101-0024 東京都千代田区神田和泉町1-2-4 秋山ビル2F JR秋葉原駅昭和通り口すぐ http://akibakubo.com/ TEL.03-5823-4373

DUSKIN 1回2時間、家事経験豊かなスタッフがあなたのかわりに家事をお手伝い。  
お仕事が忙しい、出産前後、体力的に家事がきつい方などたくさんのお客様にご利用いただいています!  
サービス...掃除機かけ、水まわりのお掃除、洗濯など  
ダスキン九段南メリーメイド お問い合わせ ☎0120-944-963 ご相談・お見積りは無料。お気軽にお電話ください。



# のびのび子育て

## 囲碁団体戦 九段小学校 2年連続優勝

7月29日に開催された「第10回文部科学大臣杯小・中学校囲碁団体戦」の小学校の部で、九段小学校が2年連続3度目の優勝を果たしました。

## 九段ジュニアカレッジ 囲碁・将棋をはじめよう!

### 子ども名人戦への道

囲碁・将棋をやってみたいという皆さん。プロの先生に教えてもらうチャンスです。

**時** 師 下表のとおり **場** 九段生涯学習館(九段南1-5-10) **対** 区内在住・在学または保護者が在勤の小学1年生～中学3年生各クラス20名(抽選) **費** 各クラス500円 **申** 10月5日(土)17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎3234-2841)へ。



[http://www.kudan-ii\(エルエル\).info/](http://www.kudan-ii(エルエル).info/)へ。

	と き	講 師
将棋クラス(入門者～5級向け)	10月26日(土)	10時～11時30分 大野八一雄さん(日本将棋連盟・七段)
囲碁クラス(入門者向け)		13時30分～15時 原幸子さん(日本棋院東京本院・四段)

## おはなし会

区立図書館では、お子さんが本に親しめるように、定期的に絵本の読み聞かせ(30分程度)を行っています。

**千代田図書館** ☎5211-4289 **時** 9月12日(土)11時～(乳幼児向け) **四番町図書館** ☎3239-6357 **時** 毎週金曜16時～・16時30分～(乳幼児～小学生向け) / 9月22日(日)15時～(幼児以上向け)

## 四番町図書館 イラストワークショップ

### ドイツのイラストレーター Ulf K.さんとおはなしを作ろう

ドイツの著名なイラストレーターUlf K. (ウルフ・カー)さんと参加者が一緒にイラストを描きながら、自分だけの物語を作ります。

**時** 9月18日(水)15時30分～17時 **場** 四番町図書館ラウンジ **対** 小学生10人(申込順) **申** 電話または直接四番町図書館カウンター(四番町1 ☎3239-6357)へ。 **他** 日本語の通訳がつかます。

## 区民健康講座 小児の低身長診かた

小児の低身長について、どのように評価し治療するか、専門医がわかりやすく解説します。

**時** 9月30日(月)18時30分～20時 **場** 千代田保健所3階多目的ルーム(九段北1-2-14) **定** 40名(申込順) **師** 浦上達彦さん(日本大学駿河台病院小児科医師) **申** 電話またはファクス(10面記入例参照)で神田医師会(☎3291-0450)へ。

## こども医療証の年度切替

こども医療証(乳幼児・義務教育就学児・高校生等)の年度切替は10月1日(火)です。対象のお子さんの保護者宛てに9月30日(月)までに新しい医療証を郵送します。

問 子ども支援課手当・医療係 ☎5211-4230

## 高齢者センター にぎわいまつり

### とき・内容

- ① 9月15日(日)午後0時30分～2時30分=体力測定・喫茶コーナーなど
- ② 9月16日(月)祝)午前11時30分～午後2時=ミニカレーの無料サービス、法政大学落語研究会による出前寄席

\*ミニカレーは、高齢者センターの利用登録者または60歳以上の区内在住者が対象です(利用証または保険証などをお持ちください)。当日午前9時30分から整理券(先着150名)を配布します。

**会場** 高齢者センター **問合せ** 高齢者センター(神田神保町2-20 ☎3265-3981)

## 障害者就労支援センター 地域交流会

### 難病のある方の就労支援を考える ～「誰もが安心して働ける」を目指して～

近年、障害のある方の就労に対するさまざまな取り組みがある一方で、難病のある方の就労支援は充分とは言えません。今回は、難病の就労支援に詳しい講師がお話しします。

**とき** 9月26日(木)午後6時30分～8時30分(受付午後6時～)

**会場** 区役所4階401会議室 **定員** 40名(申込順) **講師** 伊藤美千代さん(東京医療保健大学医療保健学部講師)

**申込み** 9月25日(水)までに電話・ファクスまたはEメール(10面記入例参照)で障害者就労支援センター(☎3264-2153)へ。 **メール** chiyoda.syuroushien@swan.ocn.ne.jp

## 介護予防講演会

認知症予防のために今日からできる実践法～健康で、元気に過ごすために～

認知症について、その症状や治療法、予防法をお話しします。

**とき** 9月28日(土)午前10時30分～正午

**会場** 西神田庁舎2階(西神田1-3-4)

**対象** 65歳以上の区内在住者30名(申込順)

**講師** 木村洋介さん(作業療法士)

**申込み** 電話で奉優会(☎5298-6018)へ。

## 歯っぴーかむかむ塾

口腔(こうくう)機能の働きや大切さを学び、お口の体操やマッサージで若返りしましょう。

**とき** 10月7日(月)・21日(月)(全2回)午後1時30分～3時30分

**会場** いきいきプラザ一番町2階 多目的室

## 介護予防公園 楽しくウォーキング教室



介護予防遊具を使った体操や、ウォーキングの教室です。体力アップを一緒に目指しましょう。

**とき・会場・講師** 下表のとおり

**対象** 65歳以上の区内在住者各回20名(申込順/①②の両方に申込みができます)

**申込み** 9月27日(金)までに電話でセントラルスポーツ(株)介護予防事業部(☎5543-1888)へ。

\*当日は動きやすい服装でお越しください。また、飲み物やタオルをお持ちください。

	と き	会 場	講 師
①	10月1日～29日の毎週火曜(全5回)	西神田公園(西神田2-3-11)	新沼亜矢子さん(介護予防運動指導員)
②	10月3日～31日の毎週木曜(全5回)	東郷元帥記念公園(三番町18)	桜井聡子さん(介護予防運動指導員)

\*いずれも午前10時～11時30分(雨天の場合は翌週に順延)

## 介護予防コーナー

### 認知症の早期発見 早めに相談を

#### ■認知症の現状

「認知症」の対応は「早めの相談」の時代になっています。近年、高齢者の認知症有病率が大幅に増えており、認知症とその予備軍を合わせると4人に1人という調査報告もあります。認知症の増加には、75歳以上の高齢者の占める割合が大きくなったほかに、認知症に対する理解が広まり、早めに受診する人が増えたことにあります。

また、以前は「年齢相応」とされていた認知症の初期症状を、正確に区別する方法が普及しつつあることも影響しています。

#### ■早期発見の意義とは

第1に、複数の症状進行を遅らせる治療薬が使われるようになり、認知症の早期発見が治療に結びつくようになったこと。

第2に、本人の判断力を生か

して、その後の暮らし方や大事なことを決めておくことで本人の意思を尊重した生き方ができること。

第3に、家族や周りの方が、正しく支えるための心構えや準備の時間がとれることです。

#### ■早めに相談を

区は、認知症のおそれの段階から対応する仕組みづくりを先駆けて取り組んでいます。「周りの人にいつも同じ事を聞く、もの忘れが多い」など、気になる場合は、掛かりつけの医師にご相談ください。また、保健所のこころの相談や高齢者あんしんセンターでも相談できます。認知症を正しく診断するために早めにご相談ください。

**問合せ** 高齢者あんしんセンター 麴町 ☎3265-6141 神田 ☎5297-2255



# 2013 千代田 秋のイベントマップ

## 第54回 東京名物 神田古本まつり 10月26日(土)～11月4日(月・休) 第23回 神保町ブックフェスティバル 11月2日(土)～4日(月・休)



■**神田古本まつり** 52  
1年に1度の古書100万冊の大バーゲンです。神保町に約500mの「本の回廊」が出現します。

■**神保町ブックフェスティバル** 52  
世界一の「本の街」のワゴンセールです。「どきどきわくわく子どもランド」もあります。



## 第11回 福祉まつり～つなげよう みんなの手～ 10月12日(土) URL http://www.chiyoda-cosw.or.jp

千代田区に住み・働き・学ぶ、多くの人たちが参加するイベントです。出会いやふれあひを通じて、つながりを深め、ともに支え合う「ちよだの福祉コミュニティ」を創るイベントです。

■**白澤みさきさんトーク&ライブ**  
若手県大榭町出身・在住の歌手で、昨年日本レコード大賞新人賞を受賞した白澤みさきさん(中学生)＝写真＝が、東北復興に向けて力強い歌を披露します。

■**被災地復興応援コーナー**  
被災地の復興を応援するNPO団体や学生団体による物産展、ボランティアが作った「みんなの未来をまもりたいぞう」(壁掛けタオル)の販売を行います。また、さくらベーカリー(区役所1階)では、東北の特産品を使った特製パンを販売します。さらに、会場には東北3県(岩手県・宮城県・福島県)のゆるキャラが登場します。



## 第10回 お茶の水 アートピクニックー文化と歴史の街・お茶の水に遊ぶー 10月12日(土)・13日(日) お茶の水茗溪通り URL http://ochanomizu-meikei.org

■**第10回記念オープニングミュージックフェスティバル**  
■**学生が描く店長似顔絵コンテスト**  
■**お茶の水に大道芸人が登場～まちかどアート IN アートピクニック～**  
■**ミュージックフェスティバル(チャリティーライブ)**  
■**日本一のスケッチ大会(事前申込み制)**  
■**お茶の水バザール**

### 美術館・博物館等

館名	所在地・問合せ
1 相田みつを美術館	丸の内3-5-1 東京国際フォーラム地下1階 ☎6212-3200 http://www.mitsuo.co.jp
2 イタリア文化会館	九段南2-1-30 ☎3264-6011(内線13-14) http://www.iictokyo.esteri.it
3 出光美術館	丸の内3-1-1 帝劇ビル9階 ☎5777-8600(ハローダイヤル) http://www.idemitsu.co.jp/museum/honkan
4 大妻女子大学博物館	三番町12 ☎5275-5739 http://www.museum.otsuma.ac.jp
5 科学技術館	北の丸公園2-1 ☎3212-8506 http://www.jsf.or.jp
6 神田明神資料館	外神田2-16-2 ☎3254-0753 http://www.kandamyoujin.or.jp/bunka/shiryukan.html
7 宮内庁三の丸尚蔵館	千代田1-1 ☎5208-1063 http://www.kunaicho.go.jp/event/sannomaru/sannomaru.html
8 国立演芸場展示室	集町4-1 ☎3265-7061 http://www.ntj.jac.go.jp/engei
9 国立劇場 伝統芸能情報館	集町4-1 ☎3265-7061 http://www.ntj.jac.go.jp/tradition
10 国立公文書館	北の丸公園3-2 ☎3214-0621 http://www.archives.go.jp
11 JCIiフォトサロン	一番町25 JCIiビル ☎3261-0300 http://www.jcii-cameramuseum.jp/photosalon
12 衆議院憲政記念館	永田町1-1-1 ☎3581-1651(10月6日(日)まで休館) http://www.shugin.go.jp/index.nsf/html/index_kensei.htm
13 しょうけい館	九段南1-5-13 ツカキスクエア九段下 ☎3234-7821 http://www.shokeikan.go.jp
14 昭和館	九段南1-6-1 ☎3222-2577 http://www.showakan.go.jp
15 千秋文庫	九段南2-1-36 ☎3261-0075 http://www.senshu-bunko.or.jp
16 東京国立近代美術館	北の丸公園3-1 ☎5777-8600(ハローダイヤル) http://www.momat.go.jp/Honkan/honkan.html
17 東京国立近代美術館工芸館	北の丸公園1-1 ☎5777-8600(ハローダイヤル) http://www.momat.go.jp/CG/cg.html
18 東京ステーションギャラリー	丸の内1-9-1 ☎3212-2485 http://www.ejrcf.or.jp/gallery
19 日本カメラ博物館	一番町25 JCIi一番町ビル地下1階 ☎3263-7110 http://www.jcii-cameramuseum.jp
20 ニューオータニ美術館	紀尾井町4-1 ニューオータニ ガーデコート6階 ☎3221-4111 http://www.newotani.co.jp/group/museum
21 日枝神社宝物殿	永田町2-10-5 ☎3581-2471 http://www.hiejinja.net/jinja/hie/houmotsu
22 自然環境情報ひろば丸の内さえずり館	有楽町1-12-1 新有楽町ビル1階 ☎3283-3536 http://www.m-nature.info
23 三菱一号館美術館	丸の内2-6-2 ☎5777-8600(ハローダイヤル) http://mimt.jp
24 明治大学博物館	神田駿河台1-1 明治大学アカデミーコモン地下1階 ☎3296-4448 http://www.meiji.ac.jp/museum
25 文部科学省情報ひろば	霞が関3-2-2 ☎6734-2170 http://www.mext.go.jp/joho-hiroba
26 靖国神社遊就館	九段北3-1-1 ☎3261-8326 http://www.yasukuni.jp/yusyukan
27 山脇ギャラリー	九段南4-8-21 ☎3264-4027 http://www.yamawaki-gallery.com

## 第34回 千代田区文化芸術の秋フェスティバル

趣味の作品や楽器演奏、芸能、コーラスなど、区内の団体等が日頃の成果を披露します。ぜひご覧ください。



- 1 オークストラフェスティバル 時10月26日(土)14時30分開演(予定)
- 2 コーラスフェスティバル 時10月27日(日)10時45分開演(予定)
- 3 芸能のつどい 時11月17日(日)10時30分開演(予定)
- 4 作品展示 時11月13日(水)～17日(日)10時～19時(最終日は16時まで) 九段生涯学習館 30 区文化スポーツ課文化振興係 ☎5211-3628

### 区の施設

場所	所在地・問合せ
28 アーツ千代田3331	外神田6-11-14 旧練成中学校 ☎6803-2441 http://www.3331.jp
29 いさいきプラザ一番町	一番町12 ☎3265-6311 http://www.ikiikiplaza-eiwa.jp
30 九段生涯学習館	九段南1-5-10 ☎3234-2841 http://www.kudan-ll(エルエル).info
31 千代田区男女共同参画センターMIW	九段南1-2-1 区役所10階 ☎5211-8845 http://www.city.chiyoda.lg.jp/koho/curashi/danjo/miw
32 千代田区役所	九段南1-2-1 ☎3264-2111 http://www.city.chiyoda.lg.jp
33 千代田図書館	九段南1-2-1 区役所9-10階 ☎5211-4289 http://www.library.chiyoda.tokyo.jp
34 日比谷図書文化館	日比谷公園1-4 ☎3502-3348 http://hibiyal(エル).jp

### ホール等

場所	所在地・問合せ
35 日経ホール	大手町1-3-7 ☎3270-0251 http://www.nikkei-hall.com
36 明治大学(アカデミーホール)	神田駿河台1-1 ☎3296-4726 http://www.meiji.ac.jp

### 大学・専門学校等(学園祭ほか)

校名・イベント名	とき	内容	所在地・問合せ
37 大妻女子大学・短期大学部 大妻祭	10月26日(土)10時～16時 27日(日)10時～15時	「Girls, be ambitious!」がテーマ。ファッションコンテスト、和装ファッションショー、研究発表、展示、模擬店などを予定。	三番町12 ☎3265-4453 http://owufeschiyoda.web.fc2.com
38 共立女子大学・短期大学 共立祭 2013	10月19日(土)・20日(日) 9時～17時	大学・短大・高校・中学・幼稚園合同の学園祭。	一ツ橋2-2-1 ☎3237-2445 http://www.kyoritsu-wu.ac.jp
39 上智大学 ソフィア祭(学園祭)	11月1日(金)～4日(月・休)	模擬店のほか、ミスソフィア・ミスターソフィアコンテストなどを開催。11月1日(金)は前夜祭を実施。	紀尾井町7-1 ☎3238-3886 http://www.sophia-festival.com
40 東京テクノ・ホルティ園芸専門学校 第14回フラワーフェスティバル～花の街～	10月11日(金)10時30分～18時 12日(土)10時30分～15時	フラワーデモンストレーション、手作り商品販売、園芸ミニ教室など。	神田小川町3-26-1 ☎3292-0954 http://www.ito.ac.jp
41 二松學舎大学 創縁祭	11月2日(土)10時～17時 3日(日・祝)10時～14時	「Prism Cracker!」がテーマ。クラブ等団体による発表・展示・模擬店など。	三番町6-16 ☎3261-7427 http://nishosouen2013.web.fc2.com
42 日本歯科大学生命歯学部 日本歯科大学富士見祭	11月3日(日・祝)・4日(月・休)	歯医者さんを目指す学生たちの大学祭。無料歯科検診もあります。	富士見1-9-20 ☎3238-0049(月～金曜 18時～19時) http://www.ndu.ac.jp
43 日本大学経済学部 三崎祭	11月2日(土)～4日(月・休)	「MISAKI Fes Pleasure2013」がテーマ。	三崎町1-3-2 ☎3219-3352 http://misaki-fes.info
44 日本大学歯学部 桜齒祭(歯学部)、翔衛祭(附属歯科衛生専門学校)、駿技祭(附属歯科技工専門学校)	10月18日(金)10時～17時 19日(土)10時～16時	クラブの出演・展示、芸能ライブ等多数あります。	神田駿河台1-8-13 ☎3219-8004
45 日本大学理工学部 第21回青駿祭	11月1日(金)～3日(日・祝) 10時～17時(最終日は14時まで)	「NEXT STAGE」がテーマ。	神田駿河台1-8-14 seisyunnsai@yahoo.co.jp
46 ファッションカレッジ桜丘 秋の学生作品展&ミシンを使って楽しいソーイング体験	11月13日(水)～19日(火) 10時～17時(土・日曜は休み)	学生作品の展示やミシンを使ってメガネケース等の小物作りのソーイング体験ができます。	富士見2-5-13 ☎3265-2821 http://www.f-sakura.ac.jp
47 文化学院 2013秋の集い	10月26日(土)・27日(日) 10時～17時	秋の文化祭。文芸・美術等の作品展示、映像作品上映、演劇公演、ライブ、模擬店など。	神田駿河台2-5 ☎0120-75-1921 http://bunka.gakuin.ac.jp
48 法政大学 第66回自主法政祭	11月1日(金)～4日(月・休)	約150の屋台、展示、映画、音楽ライブなど個性を生かした企画です。	富士見2-17-1 ☎3264-9478 http://www.13ban.com
49 山脇美術専門学校 山脇祭	9月7日(土)・8日(日) 10時～17時	2013テーマ「CIRCUS」。作品展示、グッズ販売、模擬店などイベントが満載です。	九段南4-8-21 ☎0120-77-4020 http://www.yamawaki.ac.jp

50 藝大アーツ・イン・東京丸の内(内容は7面参照/丸の内コールセンター ☎5218-5100 URL http://www.marunouchi.com)  
51 お茶の水熱烈楽器祭(内容は6面参照/ちよだ音楽連合会 ☎3293-3791 URL http://chiyodamusic.wix.com/index)



# 文化芸術の秋フェスティバル イベントカレンダー 2013

9月～11月に行われる区内の主な芸術関係のイベントを紹介します。九段生涯学習館で特典付きの「千代田区文化芸術イベントカレンダー～2013秋～」を作成しました(配布場所は6面右下を参照)。ぜひご利用ください。

※内容が変更になる場合があります。詳しくは5・8面のマップ(○数字が対応)に掲載されているホームページなどで確認するか、直接施設にお問い合わせください。料金の掲載が無いものは無料です。美術館・博物館への入館は、おむね閉館時間の30分前までです。

## 丸の内・日比谷・永田町エリア

### ■大野夢風展「大日本魚類画集」と博物画にみる魚たち



大野夢風《イラ》(「大日本魚類画集」より) 1942年8月 船橋市立美術館蔵

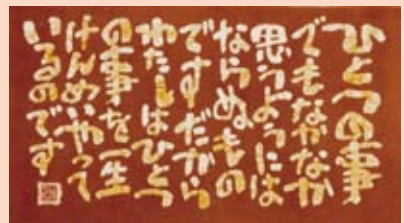
大野夢風(1888～1976)の木版画集「大日本魚類画集」172点を中心に紹介します。時～9月23日(月・祝)10時～18時 休月曜(祝休日は開館・翌火曜) 場東京ステーションギャラリー<sup>18</sup> 費一般900円/高校・大学生700円/小・中学生400円/障害者手帳をお持ちの方は100円引き(付添者1名は無料)

### ■終わりが始まるものがたり - 25の問と100冊の本 -



人間の本质に迫る問いかけに対して、示唆や本をヒントに自分なりの答えを探す展覧会です。時～10月14日(月・祝)10時～20時(土曜は19時、日曜・祝日は17時まで) 休9月16日(月・祝) 場日比谷図書文化館<sup>34</sup> 費一般300円/高校・大学生200円/区内在住者・中学生以下・障害者手帳をお持ちの方とその付添者(1名)は無料

■特別企画「相田みつを美術館移転10周年記念展 ひとつの事でも」



《ひとつの事でも》1960年頃 相田みつをの生き方の根底にあった思いを中心に、相田みつを美術館

が現在の東京国際フォーラム内に移転してからの10年を振り返ります。時～12月15日(日)10時～17時30分 休月曜(休祝日は開館) 場相田みつを美術館<sup>1</sup> 費一般・大学生800円/中学・高校生・70歳以上500円/小学生200円

### ■三菱一号館美術館名品選2013 - 近代への眼差し 印象派と世紀末美術 -



ピエール＝オーギュスト・ルノワール《長い髪をした若い娘(あるいは妻兼帽子の若い娘)》1884年、油彩/カンヴァス、三菱一号館美術館寄託

ルノワールら印象派をはじめ、パリの同時代の画家たちの夢と理想に満ちた三菱一号館美術館所蔵品展です。時10月5日(出)～平成26年1月5日(日)10時～18時(金曜は20時まで(祝休日を除く)) 休月曜(祝休日は開館、翌火曜)、12月28日(出)～平成26年1月1日(月・祝)

場三菱一号館美術館<sup>28</sup> 費一般1,200円/高校・大学生800円/小・中学生400円

### ■藝大アーツ・イン・東京丸の内

次世代を担う東京藝術大学の学生たちの才能を丸の内でお楽しみするイベントです。時10月22日(火)～27日(日)11時～21時 場丸ビル<sup>(30)</sup>(1階マルキューブ、3階回廊、7階丸ビルホール)

### ■戦後日本の再出発特別展

終戦から占領期を経て独立を回復し、国際社会への復帰を果たすまでの歩みを、諸相を交えて関係資料により紹介します。時11月6日(水)～29日(金)9時30分～17時(初日は13時～) 場衆議院憲政記念館<sup>12</sup>

### ■江戸の狩野派 - 優美への革新



狩野安信《松竹に群鶴図屏風(左隻部分)》江戸時代 出光美術館蔵

狩野探幽の優美・瀟灑な絵画様式を継承しながら、さまざまな個性が活躍した江戸狩野の魅力に迫ります。時11月12日(火)～12月15日(日)10時～17時(金曜は19時まで) 休月曜(祝休日は開館)

場出光美術館<sup>3</sup> 費一般1,000円/高校・大学生700円/障害者手帳をお持ちの方は200円引き(付添者1名は無料)

### ■没後10年 人間国宝 松井康成展 - 練上技法による魅惑の陶芸 -



《葎塗練上大壺「烈日」》1995年 茨城県陶芸美術館蔵

重要無形文化財「練上」保持者、松井康成(1927～2003)による約90点の作品を紹介します。時～9月23日(月・祝)10時～18時 休月曜(祝休日は開館、翌火曜)

場ニューオータニ美術館<sup>24</sup> 費一般800円/高校・大学生500円/小・中学生300円

### ■竹内栖鳳展 近代日本画の巨人



《金獅》1901年頃 株式会社 ボークス所蔵

迫力ある「金獅」など作品約170点で、近代日本画史に偉大な足跡を残した栖鳳の画業を辿ります。時～10月14日(月・祝)10時～17時(金曜は20時まで)

休月曜(祝休日は開館、翌火曜) 場東京国立近代美術館<sup>6</sup> 費一般1,300円/大学生900円/高校生400円/中学生以下および障害者手帳をお持ちの方とその付添者(1名)は無料

### ■日本カメラ博物館特別展「カメラQ&A カメラがわかる展」

色々なカメラやカメラ内部がわかるカットモデルなどを展示し、カメラの仕組みを解説します。



(左)ニコンF3カットモデル (右)キヤノンF1カットモデル

時～10月20日(日)10時～17時 休月曜(祝休日は開館、翌火曜) 場日本カメラ博物館<sup>19</sup> 費一般300円

### ■特別展 大妻コタカが着用していた帯・着物展(美枝きもの資料館 共催)

生前、大妻コタカが着用していた帯と着物を、コタカが晩年まで暮らしていた居室に展示します。時～11月30日(出)10時～16時 休日～水曜(10月6日(日)、27日(日)は開館) 場大妻女子大学博物館<sup>4</sup>

### ■戦傷病者証言映像上映会

しょうけい館が制作した映像の中から、戦後、ソ連軍に抑留された戦傷病者の証言映像を中心に紹介します。時～11月30日(出)10時～17時30分 休月曜(祝休日は開館、翌火曜) 場しょうけい館・戦傷病者史料館<sup>15</sup>

### ■いきいき演芸会

奇数月に開催しています。東京演劇協会の多種多様な芸人さんたちが笑いを届けます。時9月6日(金)、11月8日(金)13時30分～ 場いきいきプラザ一番町<sup>29</sup>

## 麴町エリア

### ■薄井大運作品展-地球を元気にする人々-「視線の先にあるもの」



平和を願う世界の要人や、世界で活躍する日本人のポートレート写真約50点を展示します。時9月10日(火)～10月6日(日)10時～17時 休月曜(祝休日は開館) 場JCIII フォトサロン<sup>11</sup>

### ■佐竹家旧蔵 古地図展



古地図を中心に、日本画の模写絵、名所江戸百景(復刻版)から富士山景などを展示します。時9月10日(火)～12月7日(出)10時～16時 休日・月曜・祝休日 場千秋文庫<sup>15</sup> 費一般450円/高校・大学生350円

### ■クローズアップ工芸



松田権六《時給箱「赤とんぼ」》1969年 東京都立近代美術館蔵

明治から現代までを代表する作家5名のオムニバス。それぞれの作品の特色に焦点を当てます。時9月14日(出)～12月8日(日)10時～17時

休月曜(祝休日は開館、翌火曜) 場東京国立近代美術館工芸館<sup>17</sup> 費一般500円/大学生300円(11/3(日・祝)は無料)/高校生以下および18歳未満の方、障害者手帳をお持ちの方とその付添者(1名)は無料

### ■便利堂 美術絵はがきの歩み展



美術印刷業の老舗・京都便利堂が明治期に手がけた多種多様な絵はがきを2期に分けて展示します。時9月24日(火)～11月4日(月・休)10時～22時(土曜は19時、日曜・祝日は17時まで) 場千代田図書館<sup>35</sup>

### ■第2回東京装画賞

日本図書設計協会主催のブックジャケット・イラストレーションのコンペティションです。時10月12日(出)～26日(出)11時～18時 休日曜・祝休日 場山脇ギャラリー<sup>27</sup>

### ■情報交流会 MIW 千夜一夜第91夜「おいしく食べる・ヘルシーに生きる～日本一の「病院ごはん」をめざす栄養管理士からの提案」

時10月23日(水)18時30分～20時 場男女共同参画センター MIW<sup>31</sup>

### ■写真展「GHQカメラマンが見た戦後の日本」(仮)



GHQのカメラマンだったポリアが、戦後復興期の日本各地の様子を撮影した写真を紹介します。時11月1日(金)～12月23日(月・祝)10時～17時30分 休月曜(祝休日は開館、翌火曜) 場昭和館<sup>14</sup>

## 神田エリア

### ■SFと未来像



伊藤 展安(2061年の東京)1961年 日本のSFの変遷と、これから造られる現実の未来へのヴィジョンを原画などで展示します。時～9月29日(日)10時～17時 場明治大学博物館<sup>24</sup>

### ■ポコラート全国公募展 vol.3 受賞者展

障害のある方のアート作品を中心とした「ポコラート全国公募展 vol.3」の展覧作品約200点の中から、審査員賞を受賞した金崎将司さんと伏木庸平さんの作品を展示します。時9月20日(金)～10月6日(日)12時～19時 休火曜 場アーツ千代田 3331<sup>28</sup>

### ■第7回お茶の水 JAZZ 祭



伝統の残る街「お茶の水」地域と一体となった、JAZZ音楽を愛するイベントです。時10月12日(出)17時～ 場明治大学(アカデミーホール)<sup>36</sup> 費S席6,000円/A席5,000円(当日券は500円増し)

### ■お茶の水熱烈楽器祭

さまざまなジャンルの豪華出演者ライブ、楽器店ブース、楽器制作・体験コーナーなど、家族で音楽を楽しむ企画がたくさんあります。時10月20日(日)11時～17時 場小川広場<sup>51</sup>

### 5・8面参照のイベント

- 第11回福祉まつり<sup>32</sup>
- 第54回東京名物・神田古本まつり<sup>32</sup>
- 第23回神保町ブックフェスティバル<sup>32</sup>

9月						
日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

10月						
日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

11月						
日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

## 千代田区文化芸術 イベントカレンダー



千代田区文化芸術 イベントカレンダー の配布場所

- ・九段生涯学習館(九段南1-5-10)、文化スポーツ課(区役所2階)、出張所、図書館などの区立施設、区内の美術館・博物館・大学・専門学校ほか
- 丸九段生涯学習館 ☎3234-2841



# のびのび 子育て



▲夏のわくわく課外授業 2013(区民ホール)

## 児童館 子育てまつり みんなおおきくなあれ

毎年恒例の子育てまつりを麴町地区と神田地区の2か所で開催します。

### ■パート1(麴町地区)

時 9月13日(金)10時30分~14時  
場 一番町児童館(一番町10) 内 荒馬座「びーひゃらどん」の公演=11時~  
体験ベビーダンス講座=13時~14時  
ふわふわ遊具・おかしの家・大型ボールプールなど 問 一番町児童館 ☎ 3230-0866

### ■パート2(神田地区)

時 9月20日(金)10時30分~14時  
場 西神田児童センター(西神田2-6-2) 内 ケロポンズコンサート=11

## 保育園・こども園の催し

### ■お月見集会に参加しませんか

時 9月19日(木)10時~ 場 西神田保育園(西神田2-6-2) 対 未就園児とその保護者5組(申込順) 申 9月11日(水)までに電話で西神田保育園(☎5215-9060)へ。

### ■エフロンさん

お子さんとその保護者が入園体験をします。

#### ①四番町保育園

時 9月25日(水)10時~11時30分  
場 四番町保育園(四番町11) 対 0歳~2歳の未就園児とその保護者1組(申込順) 申 電話で保育園(☎3234-2269)へ。

#### ②西神田保育園

時 10月3日(木)10時~11時 場 西神田保育園(西神田2-6-2)  
対 平成23年4月2日以前に生まれた未就園児とその保護者1組(申込



## 夏の思い出

お化け屋敷

こどもの池

羽ばたき飛行機

時 20分~/エアートランポリン・ゲームコーナー・手作りコーナー・子育て情報コーナーなど 問 西神田児童センター ☎ 5215-9062

### —いづれも—

対 区内在住・在園の乳幼児とその家族

## 千代田子育てサポート事業 利用会員登録説明会の開催

自宅へ子育て・家族支援者を派遣し、宿泊や病後児保育を行う、千代田子育てサポート事業の利用会員登録の説明会を行います。

時 9月18日(水)10時30分~11時30分

分 場 西神田児童センター4階(西神田2-6-2) 対 区内在住の生後7日~小学6年生の保護者20名(申込順) 申 前日までに電話でNPO法人あい・ぼーとステーション(☎3408-8497)へ。 問 児童・家庭支援センター ☎ 5298-2424 他 託児サービス(10名まで・要予約)あり。

## 親と子の絆プログラム 「ベビープログラム」

初めての赤ちゃんを育てているママ同士で、育児について話をしたり、DVDを見たりして、0歳時期の子どもとの関わり方を学ぶ、親子参加型のプログラムです。

時 10月17日~11月7日の毎週木曜(全4回)10時~12時 場 四番町児童館 対 区内在住で講座開始時点で生後2か月~5か月の第1子とその母親20組(申込順) 師 澤谷厚子さん(臨床心理士)・林いづみさん(ベビープログラムファシリテーター) 申 9月6日(金)9時から電話または直接四番町児童館(四番町11 ☎ 3234-3084)へ。 問 児童・家庭支援センター子ども家庭相談係 ☎ 5298-2424

## 完璧な親なんていない ノーバディーズ・パーフェクト

誰もが感じる子育ての不安や迷いを、同じ子育て環境の人たちがグループで話し合いながら、自分に合った子育ての仕方を学びます

時 10月23日~11月27日の毎週水曜

## 九段中等教育学校

### 文化祭 第8回「九段祭」

時 9月28日(土)9時~16時/29日(日)9時~15時45分 内 後期課程=クラス演劇/前期課程=合唱コンクール(9/28(土)午前)・学年展示/有志団体=展示・演奏など 他 ①体育館で行われる催し物もありますので、上履きと靴袋をご用意ください。②校内で飲み物等の販売はしませんので、各自お持ちください。③当日直接会場へ。



### 九段コスミック

体験を通して数学・理科への興味・関心を高めます。

時 内 下表のとおり 対 小学5・6年生 各回数学20名・理科32名(抽選) 申 9月9日(月)~24日(火)(必着)に往復はがき(10面記入例参照/受講希望日・希望教科・学年・性別も記入)で九段中等教育学校へ。

### —いづれも—

場 問 九段中等教育学校九段校舎(〒102-0073 九段北2-2-1 ☎ 3263-7190 ㊟ http://www.kudan.ed.jp)

とき	内容
10月19日(土)	数学E「回転体(ドーナツの体積を求めよう!)」 理科F「ものづくり②凸レンズカメラ」
11月2日(土)	数学G「回転体(ドーナツの体積を求めよう!)」 理科H「自然の発見②金属をとりだそう」

## 9月28日(土) 区立小学校の秋季大運動会

地域の皆さんの参加をお待ちしています。

※雨天時は各学校へ確認してください(昌平小学校は雨天実施)。

問 指導課 ☎ 5211-4286



学校名	とき
麴町小学校(麴町2-8 ☎ 3263-7337)	8時40分~15時30分
九段小学校(三番町16 ☎ 3263-0564)	8時45分~15時
番町小学校(六番町8 ☎ 3263-3721)	8時40分~15時30分
富士見小学校(富士見1-10-3 ☎ 3263-1006)	8時40分~14時55分
お茶の水小学校(猿楽町1-1-1 ☎ 3292-0414)	8時40分~15時
千代田小学校(神田司町2-16 ☎ 3256-6768)	8時45分~15時15分
昌平小学校(外神田3-4-7 ☎ 3251-0448)	8時50分~14時50分
和泉小学校(神田和泉町1 ☎ 3866-3939)	8時30分~15時



### 瑞宝太鼓 in 千代田コンサート



希望を持ち、夢を実現するために努力する障害者の生き方を知ってもらいたい。周りの人々に元気と希望を与え、障害者に対する理解を深めたい。そんな思いを背負い、自らの生き方を伝える活動を続ける団体(瑞宝太鼓)が、全国巡行を続けており、今回は千代田区で太鼓演奏を行います。

時 9月30日(月)18時30分～20時(18時開場) 場 いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12) 定 110名(申込順) 内映画「幸せの太鼓を響かせて」予告編(10分)の上映/太鼓の演奏 費 500円(チケット代・資料代) 申 前日までに電話・ファクスまたはEメール(記入例参照)で生活福祉課障害者福祉係(☎5211-4214 Fax) 3264-0927 ☐ seikatsufukushi@city.chiyoda.lg.jp)へ。

### 「救急の日」と「救急医療週間」

救急業務や救急医療への理解を深めってもらうため、9月9日の「救急の日」を含む9月8日(日)～14日(土)を「救急医療週間」に定めています。この期間を中心に、消防署等で応急手当の普及や救急業務についてお知らせしています。

#### ■ 応急手当奨励制度

急な病気やけがなどの現場に居合

### 生活習慣病予防教室(2日制)「爪」がテーマ

臓器に障害が起きて機能が低下すると、初めに影響が現れるのが体の末端の細い血管です。血流が悪くなったり、血管が詰まったりします。その結果、爪に変化が現れてきます。

1日目は、この爪の変化と病気についての専門医による講演会です。2日目は、爪によい食事について管理栄養士が講演します。

時 内 師 下表のとおり

とき	内容	講師
10月10日(木) 13時30分～15時30分	爪は臓器の鏡 ～手指からわかる 病気のサイン～	勝岡憲生さん=写真 (北里大学名誉教授)
10月11日(金) 13時30分～15時	爪によい食事	篠原絵里佳さん (管理栄養士)

### 子育て・家族支援者養成講座2級 受講者募集

区は、子育てしやすい地域づくりのために、子育て家庭を支援する人材を養成する講座を開催し、現在までに2級講座37名、3級講座91名が修了しています。修了者は、NPO法人あい・ぼーとステーションの「千代田区子育て・家族認定支援者」として認定・登録され、児童館の一時預かり保育事業や各家庭での訪問型一時預かり保育事業など、区内の子育て・家族支援活動で活躍しています。

時 9月30日～12月9日の毎週月曜10時～16時(10/14(月・祝)、11/4(月・休)は、翌15日(火)・5日(水)に振替/12/2(月)を除く全10回\*)

\*別途、保育実習・消防実習(いずれも日程未定)があります。

場 区役所6階会議室

対 NPO法人あい・ぼーとステーション

### 図書館の催しとお知らせ

#### 日比谷図書文化館(日比谷公園1-4)

##### ■ 展覧会への入口講座 vol.5

##### 世紀末の人間模様「三菱一号館美術館名品選 2013」の楽しみ方

10月5日(土)から、三菱一号館美術館で開催される展覧会(7面参照)をより理解するために、19世紀後半から20世紀初頭にかけて、フランス近代絵画が最も華やかであった時代を彩る人間関係を中心に解説します。

時 10月16日(水)19時～20時30分(受付18時30分～) 場 4階スタジオオプラス(小ホール) 定 60名(申込順) 費 1,000円(区内在住者は500円<住所を確認できるものをお持ちください>) 師 安井裕雄さん(三菱一号館美術館主任学芸員) 申 電話またはEメール(記入例参照)で日

せた人々が、救急車の到着までの間に応急手当を施すことは大変重要です。

そこで東京消防庁では、応急手当の普及に対する認識を高め、事業所や商店街・地域等が自ら応急救護体制づくりができるよう、日頃から救命講習に対する積極的な取り組みを奨励しています。

#### ■ 救命講習受講優良証

応急手当の普及に関し、一定の要件を満たした事業所や商店街・地域等に対して、消防署長が救命講習受講優良証や優良マークを交付します。

場 丸の内消防署 ☎ 3215-0119

麴町消防署 ☎ 3264-0119

神田消防署 ☎ 3257-0119

場 いきいきプラザ一番町地下1階カスケードホール(一番町12)

対 20歳以上で千代田区に住民票がある方50名(申込順)

申 電話で健康推進課健康推進係(☎5211-8171)へ。



比谷図書文化館(☎3502-3340 ☐ college@hibiyal(エル).jp)へ。

##### ■ 団体貸出サービスを始めました

千代田図書館・四番町図書館で実施している団体貸出サービスを、日比谷図書文化館でも始めました。法人や団体で、ビジネス書や研究書などをまとめて30点まで借りることができる便利なサービスです。利用には「団体貸出利用登録」が必要です。

##### 登録条件 次のすべてに該当すること

- ①活動拠点が千代田区内である
- ②団体の所属人数が2名以上である
- ③代表者が区立図書館の利用登録をしている
- ④団体の活動目的が、登録申込書の活動内容欄または文書やホームページで確認できる

貸出期間 4週間まで(延長不可)

場 ☎ 3502-3343

#### 千代田図書館(区役所9・10階)

##### 区立図書館ホームページの資料検索方法 読みたい本をすばやく探す!

ホームページ上で千代田区立図書館の蔵書を調べる方法を紹介します。図書館の本を効率的にすばやく探したい方は、ぜひご参加ください。実習もあります。

時 9月27日(金)19時～20時30分

場 千代田図書館第1・2研修室(区役所9階) 対 区立図書館を利用し始めて間もない方・図書館資料の探し方を知りたい方など10名(申込順/端末操作のできる方) 申 千代田図書館職員 申 9月5日(水)10時から電話または直接千代田図書館カウンター(区役所10階☎5211-4289(祝日を除く月～金曜10時～18時))へ。

### 国民健康保険証が更新されます

現在お持ちの国民健康保険被保険者証の有効期限は、9月末日です。10月1日から使用できる新しい保険証は、9月中旬以降に、住民登録地に転送不要の簡易書留でお送りします。

現在使用している保険証は、10月1日以降にハサミ等で裁断して破棄するか、保険年金課(区役所2階)または出張所にお返しください。

なお、保険料を滞納している場合は、納付に関する相談後、原則として窓口でお渡しします。また、滞納の状況によっては、有効期限の短い保険証や資格証明書(医療費はいったん全額自己負担)となります。保険料は納め忘れのないようお願いします。

##### ■ 不在時の取り扱いと居住地での住民登録

保険証配達時に不在の場合は、不在連絡票がポストに入ります。郵便局に直接連絡の上、受け取ってください。ポストに氏名表示が無いと、不在連絡票がポストに入らず、保険証が届かないことがありますので、表札を出すようにしてください。

また、何らかの事情により転送の届出をしている場合でも、転送先に保険証は届きません。住民登録地以外に居住している場合は、実際に居住している住所地で住民登録をしてください。

場 保険年金課国民健康保険係

☎ 5211-4204

#### 千代田万世会館を一時休館

千代田万世会館は、内部改修およびエレベーターの改修工事を行うため、一時休館します。一部使用できる日もありますので、ホームページをご覧ください。

時 9月24日(火)～10月28日(月)

場 千代田万世会館 ☎ 5295-2831

場 http://www.chiyoda-mansei.jp

#### 国民年金保険料 追納のすすめ

国民年金保険料の免除(全額免除・一部納付)・若年者納付猶予・学生納付特例の承認を受けた期間がある場合、保険料を全額納めた時と比べ、将来受け取る老齢基礎年金の額が少なくなります。

##### ■ 追納により年金受給額が増額

将来受け取る老齢基礎年金の額を増額するために、承認を受けた期間の保険料は、10年以内であればさかのぼって納めること(追納)ができます。

ただし、免除や猶予等の承認を受けた期間の翌年度から起算して3年度目以降に保険料を追納する場合は、当時

の保険料額に経過期間に応じた一定の加算額が上乗せされます。

納付方法 年金事務所へ追納の申請をしてください。後日、追納専用の納付書をお送りしますので、最寄りの金融機関・郵便局・コンビニエンスストアで納めてください。

場 千代田年金事務所 ☎ 3265-4381

#### 固定資産税・都市計画税(23区内) 第2期分の納期限は9月末

6月にお送りした納付書に記載されている金融機関・郵便局・コンビニエンスストア等で、納めてください。

納期限 9月30日(月)

場 千代田都税事務所 ☎ 3252-7141

##### ■ 固定資産税等の納付は、便利な安心な口座振替の利用を

口座振替での納付を希望する方は、6月にお送りした納税通知書に同封のハガキ式の「口座振替依頼書」に必要事項を記入の上、投函してください。毎月10日までに申し込むと、翌月分から開始されます。ぜひご利用ください。

場(都)主税局納税推進課口座振替係

☎ 5912-7520



#### 申込書の記入例

- ①催しなどの名称
- ②郵便番号・住所
- ③氏名(ふりがな)
- ④年齢
- ⑤電話番号

※いつとき保育(満1歳～小学校就学前が対象)を希望する方は記入  
⑥お子さんの氏名(ふりがな)  
⑦生年月日  
※往復ハガキの場合は返信側にも住所・氏名を忘れずに。  
※在勤・在学の方は勤務先(学校名)、所在地、電話番号を追記  
※費用の記載の無いものは原則無料

掲載した写真を差しあげます(一部を除く)。詳しくは、広報広聴課へ。



# 生活ほっとライン

## 国立情報学研究所 市民講座

### 超伝導人工原子のインパクト～より日常的スケールでの量子世界の実現～

近年、超伝導回路は量子力学の「コヒーレンス」という状態を作り出すことが分かり、この「人工原子」の機能を備えた電気回路の画期的な活躍が期待されています。今回は、情報処理を含めた数多くの応用分野での活用についてお話しします。

時 9月19日(木) 18時30分～19時45分  
場 学術総合センター(一ツ橋2-1-2) 定 150名(申込順) 師 蔡兆申さん(国立情報学研究所客員教授)  
用 ホームページまたはファクス(10面記入例参照)で国立情報学研究所「市民講座担当」(<http://www.nii.ac.jp/event/shimin> FAX 4212-2150)へ。  
問 ☎ 4212-2145

## モラロジー生涯学習セミナー

日常生活や仕事上で、他者を思いやる「心づかい」の大切さに気付き、喜びの多い、より充実した人生を送る手ばかりを学んでみませんか。詳しくは、(公財)モラロジー研究所のホームページ(<http://www.moralogy.jp>)をご覧ください。

## ひと まち ふれあい

### 未来を担う世代が 平和メッセージを発信

区は、毎年夏に沖縄・広島・長崎に平和使節団を派遣しています。昨年、長崎に派遣された、九段中等教育学校2年生が、区の行事で平和メッセージを発信しました。



■戦没者追悼式  
塩田なつめさん=上写真=は、7月13日に行われた千代田区戦没者追悼式で、平和メッセージを読み上げました。  
塩田さんは、訪問先で被爆後に長崎の復興に貢献した永井博士の「本当の平和をもたらすのは、ややこしい会議や思想ではなく、ごく単純な愛の力による」という言葉に感動し「『幸せ』とは『平和』とは何かを考えさせられた」と語ってくれました。  
また、最後に「一人ひとりのできる力は小さいが、平和を愛する気持ちがあれば本当の平和をもたらす大切な一歩となるのではないかと思う。そして、この貴重な体験をさせてくれたことをしっかりと受け止め、たくさんの人に平和の尊さを

知ってもらえるよう努力していきたい」と決意を述べました。

### ■夏の平和イベント



8月1日に行われた平和イベントでは、田皓一郎さん=上写真=が、冒頭で平和メッセージを発表しました。  
田さんは、平和使節団の応募動機に「世界で唯一原爆の被爆国である日本の高校生として、もっと戦争や原爆の悲惨さを理解しなくてはと感じた」と書いています。  
この日のイベントでは、被爆者の講話や被爆地を訪問したことで、まだに原爆での深い傷が残っていると感じたことを述べました。そして最後は「『戦争はいけない。原爆はすべてを奪う殺戮兵器だ』。言うことは簡単だが、なくすることができない国がたくさんある。『核兵器は必要ない』ということを地道に訴えていくことこそ大切である。この考えを皆が持つことこそ、原爆をなくするための最初の一歩になると強く長崎で感じた」と、力強く発信しました。

## 秋のスポーツイベント

### ■社交ダンス初心者講習会

時 10月7日(月)・16日(水)・23日(水)・28日(月)(全4回)18時30分～  
場 スポーツセンター卓球場(内神田2-1-8) 対 区内在住・在勤者25名(申込順) 費 1,000円 申 9月30日(月)までに電話またはファクス(10面記入例参照)で千代田区アマチュアダンス協会・大塚(☎・FAX) 3256-0845)へ。

### ■バドミントン講習会(初級・中級)

時 10月15日～11月1日の毎週火・金曜(全6回)18時～21時 場 スポーツセンター(内神田2-1-8) 対 15歳以上の区内在住・在勤者70名(申込順) 費 2,500円(傷害保険料を含む) 申 10月1日(水)(必着)までに往復ハガキ(10面記入例参照/性別・希望コース(初級・中級)も記入)で千代田区バドミントン協会・斎藤(〒161-0034 新宿区上落合1-13-12-106)へ。 問同協会・前川 ☎ 090-7715-4339

### ■会長旗争奪卓球チーム大会

時 10月6日(日)9時～ 場 スポーツセンター 対 千代田区卓球連盟の登録チーム 内 種目=男子の部・女子

時 10月5日(土)10時～14時30分  
場 靖国神社啓照館(九段北3-1-1) 費 2,000円 師 細野真真さん(中小企業診断士)・中昌子さん(社会保険労務士)  
用 電話またはファクス(10面記入例参照)で千代田モラロジー事務所(☎ 3253-8956(平日10時30分～16時) FAX 3253-9267)へ。

の部 費 1チーム4,000円(高校生以下のチームは3,000円) 申 9月20日(金)(必着)までに所定の申込書(スポーツセンターで配布)を郵送で千代田区卓球連盟(〒101-0047 内神田2-1-8 スポーツセンター内千代田区体育協会気付)へ。 問同連盟・多々良 ☎ 090-7838-2548

### ■ふな釣り大会

春は釣った魚の総重量で競いましたが、今回は総尾数で順位を決めます。  
時 10月13日(日)5時40分 分 区役所前・6時10分 JR秋葉原駅電気街口広場(アトレ1側)集合・出発(雨天決行)  
場 茨城県稲敷市周辺 対 区内在住・在勤者90名(申込順) 費 3,500円(往復のバス代・賞品代等) 申 10月4日(金)までに電話で千代田区釣友連盟・持齊(☎ 3888-5001)へ。 他エサ・弁当は各自持参してください。

## スポーツセンターの催し

### 1 アンチメタボプログラム(Ⅳ期)

ゴムチューブを使い、お腹周りを引き締めるメタボ予防プログラムです。  
時 10月30日～12月18日の毎週水曜(全8回)19時～20時 場 スポーツセ

ンター 対 16歳以上の方15名(抽選) 費 区内在住者=8,000円/その他の方=10,000円 師 ハルススポーツビレッジ公認インストラクター 締 10月23日(水) 他①定員に満たない場合は、1回1,500円で参加可能(参加日前日までに電話予約) ②会場でチューブ(4,935円・DVD付)を購入可能

### 2 ウォーキング教室

姿勢をチェックして筋力アップをしましょう。  
時 11月10日～12月1日の毎週日曜(全4回)10時～12時(11/10・17は11時まで) 場 スポーツセンター(11/24、12/1は皇居周辺) 対 16歳以上の方20名(抽選) 費 区内在住者=2,000円/その他の方=2,500円(すばすたちよだ会員は、それぞれ1,000円、1,500円) 師 横田あずささん・千葉篤さん(いずれもミズノグループインストラクター) 締 10月10日(木) 他持ち物=運動靴

### -112いずれも-

申 申込期限(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/10面記入例参照/性別も記入)でスポーツセンター(〒101-0047 内神田2-1-8)へ。  
問 ☎ 3256-8444

## アクアビクス教室

### 神田アクアビクスプール

健康づくりのための水中ウォーキングなどです。  
時 10月1日(水)～12月14日(土)(休日・12月10日～13日を除く各コース全10回)

コース	対象	時間
火曜コース	65歳以上	14時～15時
水曜コース		
木曜コース	64歳以下	16時～17時
金曜コース		14時～15時
土曜コース		16時～17時

場 神田アクアビクスプール 対 医師から運動制限を受けていない区内在住者各コース15名(抽選/初めての方を優先) 費 2,000円 申 9月12日(木)(消印有効)までに往復ハガキ(1人1枚/10面記入例参照/希望コース・既往歴・服薬も記入)で神田アクアハウス江戸遊(〒101-0063 神田淡路町2-9-9)へ。 問 ☎ 3258-2611 他①持

ち物=水着・水泳帽・タオル②運動に支障があると判断される場合は、参加を中止していただくことがあります。③定員に満たないコースは、落選者を対象に再抽選します。落選し、他のコース(曜日)での再抽選を希望する方は「再抽選希望」と記入してください。④途中でコースの変更はできません。

## 神田さくら館

関節への負担を和らげ、楽しく水中運動を行います。  
時 10月21日～12月16日の毎週月曜(11/4を除く全8回)16時～17時  
場 神田さくら館プール(神田司町2-16) 対 16歳以上の方30名(抽選) 費 2,000円(障害保険料を含む) 師 小松弥生さん(ミズノアクアインストラクター) 申 10月5日(土)(必着)までに往復ハガキ(1人1枚/10面記入例参照/性別・緊急連絡先も記入)でスポーツセンター(〒101-0047 内神田2-1-8)へ。 問 ☎ 3256-8444

## 明治大学と都市のエコロジカルネットワーク ～神田駿河台の自然を豊かにするために～

明治大学多摩丘陵・里山研究ユニットは、都市とその近郊で生きものと共生するために、生物多様性の研究をしています。今回は「神田駿河台の自然を豊かにするためにできること」について、シンポジウムを開催します。シンポジウムの前には、お茶の水通りの環境コミュニケーションスペース(ECOM 駿河台)と生きものに配慮した植栽の見学を、合わせて行います。  
時 10月13日(日)①施設見学=13時30分～14時30分②シンポジウム=14時30分～16時30分  
場 ① ECOM 駿河台(神田駿河台3-11-1)②明治大学リパティタワー1階リパティホール(神田駿河台1-1)

定①100名②350名(いずれも申込順)  
内 シンポジウム=神田駿河台の自然の実態、千代田区の生物多様性、明治大学と生物多様性キャンパス戦略など  
師 パネリスト=亀山章さん((公財)日本自然保護協会理事長)、浦嶋裕子さん(三井住友海上火災保険(株))、島崎友四郎((区)環境安全部長)/コーディネーター=倉本宣さん(明治大学農学部教授)  
申 10月4日(金)までにEメール(10面記入例参照/ECOM 駿河台の見学の有無も記入)で明治大学多摩丘陵・里山研究ユニット(✉ [eco@isc.meiji.ac.jp](mailto:eco@isc.meiji.ac.jp))へ。  
問 明治大学農学部・倉本 ☎ 080-6782-3947(10月中まで)



# 生活ほっとライン

## 消費生活寄席

### 「母さん助けて詐欺！にご用心」& 古典落語「桃太郎」



悪徳業者は、一人暮らしや高齢者のみの家に電話をし、言葉巧みに不安をもち、年金・貯蓄などの大切な財産を狙ってきます。今回の寄席では、落語でわかりやすくその手口を紹介し、また、古典落語も上演しますので、ぜひご参加ください。

時 10月2日(水) 14時～15時30分  
場 区役所4階401会議室 定 30名(申込順) 師 湊家恋路さん(横浜落語会会長) = 写真 申 ハガキ・電話・ファクスまたはEメール(10面記入例参照)で消費生活センター(〒102-8688 九段南1-2-1 ☎ 5211-4179 FAX 3264-7989 ✉ shohi-c@city.chiyoda.lg.jp)へ。

いいきりリーダー養成講座  
口腔機能と健康長寿～嚙下と姿勢・若さを保つお元気体操～  
いいきりリーダーは、介護予防の体

## アーツ千代田3331の催し

アーツ千代田3331(外神田6-11-14旧練成中学校)で行われるイベントを紹介します。  
問 ☎ 6803-2441 他 当日直接会場へ。

### 「3331千代田芸術祭」

一般区民参加型のアートフェスティバルです。展示・マーケット・パフォーマンスに今年は音と映像が加わり、5つの部門で日頃の成果を発表します。ぜひご来場ください。

部門	とき・内容
①展示部門 3331 アンデパンダン	会期中は来場者投票・公開講評会を行います。公開講評会=10月5日(土)・6日(日) 13時～18時
②マーケット部門 三三三市=写真	ユニークなアートグッズや手作り雑貨のブースなどが多数出店。 とき 10月12日(土)・13日(日) 11時～18時
③パフォーマンス部門 おどりのば	ダンスやバレエなど、さまざまな演目の発表。 とき 9月29日(日) 13時～17時
④音部門 LIFE LIKE LIVE	多様なジャンルの音楽が集まるライブステージ。 とき 10月20日(日) 13時～16時
⑤映像部門 3331 シアター	応募された作品の中から、意欲あふれる映像作品を選出し上映。 とき 10月12日(土)～20日(日) 12時～19時

### ポコラート全国公募展vol.4 作品審査会場を公開

「ポコラート全国公募展」は、障害のある方によるアート作品を中心とする展覧会です。寄せられた応募作品を選出前に公開します(作品には作者・タイトルは付けず、番号のみ)。  
時 9月21日(土)～23日(月・祝) 10時～19時(22日(日)は14時まで)

## 九段生涯学習館の催し

### 九段L.L.カフェ講座 「古い街と新しい街が融合した街」 千代田食文化シリーズ第3弾

#### 神田カレーグランプリ2012年優勝店の店主が語るカレーのハナシ

神保町界隈には、約30件のカレー専門店があり、近年では神田カレーグランプリも行われるなど、多くのカレーファンが集まります。なぜカレー専門店が多いのか。昨年グランプリを受賞した「マンダラ」の店主を講師に迎え、神保町の街の歴史から探ります(全2回)。

時 場内 右表のとおり 対 18歳以上の方26名(抽選) 費 4,500円(区内在住者・すばすたちよだ会員は4,000円/1回目の食事代を含む)

### 区民自主企画運営講座「ヨーガ de 学ぶわたしのカラダ」

人体図を参考に、身体を動かし、身体の仕組みを実感しながら学びます。テーマごとに数種類のヨーガのポーズを行い、セルフケア法のアーユルヴェーダ(\*)も紹介します。  
\*インドに古来からある生活の知恵です。

時 場内 右表のとおり 場 九段生涯学習館(九段南1-5-10) 対 区内在住

操教室で利用者のお世話などのボランティア活動を行います。

時 9月27日(金) 13時30分～15時  
場 区役所4階401会議室 定 30名(申込順) 師 荒木邦子さん(早稲田大学スポーツ科学学術院非常勤講師) 申 9月26日(木)までに電話で高齢介護課介護予防係(☎ 5211-4222)へ。



時 9月29日(日)～10月20日(日) 12時～19時(火曜休場/最終日は17時まで)

### 穴戸遊美個展 「レインボーレーン」

3331のスタッフとして活躍するアーティストが初の個展を行います。神田五軒町に戦前から住む2人の男性への取材を通して作られた、写真と音で綴るスライドショーです。  
時 9月16日(月・祝) 12時～19時(火曜は休場)

師外ノ池祐太さん(株西インド会社代表取締役) 申 10月5日(土) 17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎ 3234-2841 URL http://www.kudan-ll(エルエル).info)へ。

	とき	内容	会場
①神保町とカレーのハナシ	10月19日(土) 17時～19時	本格インドカレーを手で食べながら、神保町の文化・歴史に迫ります。	マンダラ(神田神保町2-17地下1階)
②スパイスとインドのハナシ	10月24日(木) 19時～20時10分(その後20分程度、希望者はスパイスの調合)	インドの文化とスパイスの秘密に迫ります。講座終了後、希望者はスパイスを調合し、持ち帰りができます。	九段生涯学習館(九段南1-5-10)

・在勤・在学の18歳以上で健康な方20名(抽選) 費 2,500円 師 古川貴子さん(ヨーガ講師) 申 10月4日(金) 17時までに電話またはホームページで九段生涯学習館(☎ 3234-2841 URL http://www.kudan-ll(エルエル).info)へ。  
他 託児サービス(満1歳以上の未就学児/1回1名1,000円/申込期限までに要予約)あり。

### 中級手話講習会(後期)

時 10月11日～平成26年1月31日の毎週金曜(11/22・平成26年1/3を除く全15回) 19時～20時30分  
場 障害者福祉センターえみふる(神田駿河台2-5) 対 中学生以上の区内在住・在勤・在学中で、①手話の勉強を1～2年している方②初級の手話講習会を修了した方③中級手話講習会を受講したことがあり再受講を希望する方25名(応募多数の場合は技術レベルについて選考(新規受講者優先))  
師 山本実代さん(手話通訳士) 申 9月27日(金)までに電話またはファクス(10面記入例参照)で「えみふる」(☎ 3291-0600 FAX 3291-0608)へ。

### 常盤橋フォーラム講座

東京駅と丸の内ビジネス街の発展  
6回連続「常盤橋フォーラム講座」(第1部「中世・近世」/第2部「近代」)は、常盤橋界隈を時代ごとにさまざまなテーマで紹介しています。第2部の1回目は、明治期以降に丸の内ビジネス街が発展していく様子を、東京駅開業以後の歴史と絡めてご案内します。

## 大井競馬場で東北復興支援 蘇る戦国絵巻 甲冑競馬「相馬野馬追」を披露

福島県相馬地方の伝統行事「相馬野馬追」は、千年以上の歴史を持つ国の重要無形民俗文化財です。甲冑に身を包んだ若武者が、旗指物をなびかせて本馬場を駆ける様子は、千年の時をさかのぼったような壮大さです。

大井競馬場では、毎年「相馬野馬追」の実演を行っており、今年も「東北復興支援」を目的に、甲冑競馬を実施します。戦国絵巻さながらに、復興に向かい疾走する騎馬武者の雄々しい姿を、ぜひ間近でご覧ください。また、福島物産展・写真パネル展等も同時に開催します。

時 9月29日(日) 16時～(予定)  
場 大井競馬場(品川区勝島2-1-2)



とき	内容
10月24日	①身体のおくみ「骨格と筋肉」
11月7日	②呼吸を深める
11月21日	③姿勢を良くする
12月5日	④自分の体質を知る
12月19日	⑤心と身体のバランスを整える

※いずれも木曜(全5回)14時～16時

時 9月24日(水) 18時30分～20時(受付18時～) 場 日本橋室町162ビル6階会議室(中央区日本橋室町1-6-2) 定 70名(申込順) 師 辻聡さん(三菱地所株) 申 9月20日(金)までにファクスまたはEメール(10面記入例参照)/Eメールアドレスも記入)で常盤橋フォーラム事務局(FAX 3287-5840 ✉ info-omy@vesta.dti.ne.jp)へ。  
問 大丸有エリアマネジメント協会 ☎ 3287-5386(平日9時30分～17時30分)

### 保育園の非常勤職員を募集(産休・育休代替の栄養士)

対 栄養士の免許を有する方1名  
任期 10月21日(月)～平成26年3月31日(月)  
勤務形態 原則平日8時15分～16時45分(休憩45分/月16日勤務)  
報酬 月額181,900円(別途交通費支給)  
時 9月20日(金)  
問 学務課学校運営係 ☎ 5211-4357  
他 勤務条件・応募方法等詳しくは、区のホームページ(http://www.city.chiyoda.lg.jp)をご覧ください。



費 100円(入場料/20歳未満の方のみでの入場はできません)  
問 ☎ 3763-2151  
URL http://www.tokyocitykeiba.com  
他 20歳未満の方は勝馬投票券の購入はできません。